

THE PONTIFICAL SHRINE OF OUR LADY OF MOUNT CARMEL Pallottine Fathers

Year A
December 14, 2025

Third Sunday in Advent

Año A

14 de diciembre del 2025

Third Domingo de Adviento



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681

Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, *Pastor*
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE *HORARIO DE MISAS*

Saturday - *Sabado*

9:00 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i> <i>łaciński-trydencki</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>

Sunday - *Domingo*

8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>

Weekdays - *Dias de semana*

7:00 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i> <i>łaciński-trydencki</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:45 pm -5:30 pm Saturdays,
Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:45 pm - 5:30 pm los sábados
Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - *Devociones especiales*

Sundays Vespers 4:30 pm

First Saturday – *Primer Sabado*

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Cuarto Domingo Alabanzas y oraciones en el Salón

Parish Societies: Holy Name, Jesús es La Roca, Legion of Mary, Precious Blood, Regina Caelli, Santo Nino De Cebú

Website: www.olmtc.org

and

facebook.com/olmcny116

MASS INTENTION**December 14, 2025 – December 21, 2025****SATURDAY, December 13****Requested By/Pedido Por**

- 9:00 +Julia Cuenca, Catherine Chimbo y Carmen Zapara
 4:00 Souls in Purgatory
 5:30 Three Roses Contracting Co. -Blessings

Johanna Chimbo

SUNDAY, December 14 Year A – **Third Sunday of Advent**

- 8:00 Blessing for Our Benefactors
 9:15 Dorothea Hogarth (Birthday)
 10:30 Carlos Soledispa e hijos(Conversión)
 12:00 +Roger Assmann
 1:00 Anthony Sica
 2:30 +Jackek Dziadura

de su mama y abuela
 Tayco Family
 Joanna & Anthony

MONDAY, December 15

- 7:00 Pro Populo
 9:00 +Robert Barbaro

Elyssa Barbaro

TUESDAY, December 16

- 7:00 Intention of the Pallottine Fathers
 9:00 Peter and Rose McAleer(L)

Maria Lourdes Tan

WEDNESDAY, December 17

- 7:00 The Santoriella Family
 9:00 +Isaac Wiley

Carolyn Tudisco McNamara
 Maria Lourdes Tan

THURSDAY, December 18

- 7:00 Weronika Majkn(Health)
 9:00 Maria Antipolo Tan(L)

Maria Lourdes Tan

FRIDAY, December 19

- 7:00 For God's will for Lusía
 9:00 Souls in Purgatory

Maria Lourdes Tan

SATURDAY, December 20

- 9:00 +Marthe Pierre(Birthday)
 4:00 Intention of the Pallottine Fathers
 5:30 +Julio Cesar Abreu Perez

Marie Souffrant

Familia

SUNDAY, December 21 Year A – **Fourth Sunday of Advent**

- 8:00 Pro Populo
 9:15 In Thanksgiving
 10:30 +Francisco Rosario
 12:00 Intention of the Pallottine Fathers
 1:00 +Thomsine Souffrant(Birthday)
 2:30 Za Tomasza z okazji imienin

Rose Joseph
 Su hija Clara

daughter

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at 4:30 pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction

ADVENT VESPERS 4:30 pm	VISPERAS DE ADVIENTO 4:30 pm
1st Sunday of Advent, November 30 th , Hope	Primer domingo de Adviento, 30 de noviembre, Esperanza
2 nd Sunday of Advent, December 7, Peace	Segundo domingo de Adviento, 7 de diciembre, Paz
3 rd Sunday of Advent, December 14, Gaudete Rejoice	Tercer domingo de Adviento, 14 de diciembre, Alegría
4 th Sunday of Advent, December 21, Love	Cuarto domingo de Adviento, 21 de diciembre, Amor

We are NOT accepting clothes donations NO estamos aceptando donaciones de ropa.

Confession will be offered in all Parishes throughout the entire Archdiocese of New York and the Diocese of Brooklyn on Monday, December 15, 2025.

HERE AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE is will be at the Rectory and our hours are 12 noon to 2 pm and then again 6 pm to 8 pm

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

 Legión de María Præsidium Reina Del Universo – han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones	
 Los martes – El grupo de oración, <i>Jesús es La Roca</i> , continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial <i>Esperamos verlos allí.</i>	
During the Winter Months <u>Weekdays</u>, the Church is CLOSED during the winter months starting December 1. Will open only for Funeral Masses and Special Feast Days. Masses will be in the Convent. <u>Saturdays</u>: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.	<i>Durante los meses de invierno <u>Los días de semana</u>, La Iglesia estará CERRADA durante los meses de invierno a partir del 1 de diciembre. Se abrirá solo para Misa funeral y días festivos especiales. Las misas se celebrarán en el Convento.</i> <i><u>Sábados</u>: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.</i>
Weekly Eucharistic Adoration (Monday through Saturday) takes place in the Convent after the 9am Mass until 12 noon	<i>La Adoración Eucarística semanal (de lunes a Sábado) se lleva a cabo en el Convento después de la Misa de 9 am hasta las 12 del mediodía.</i>
THE HOLY ROSARY- 3 PM TO 4 PM <u>Starting December 1 - Mondays through Friday, in the convent, Saturdays in the church.</u>	EL SANTO ROSARIO – 3 PM A 4 PM <u>A partir del 1 de diciembre - De lunes a viernes, en el convento, Sábados en la iglesia.</u>
Parish member Registration If you are new to the parish, have moved since you started attending Our Lady of Mount Carmel or don't remember if you ever registered as a member please pass by the Rectory during office hours to register or update your registration.	Membresía del Registro Parroquial <i>Si eres nuevo en la parroquia, se has mudado desde que comenzaste a asistir a Nuestra Señora del Monte Carmelo o no recuerdas si alguna vez se registró como miembro, por favor pasa por la rectoría durante el horario de oficina para registrarse o actualizar su registro.</i>
December	Diciembre
2026 Envelopes – You can pick up your family envelopes in the Rectory during office hours. Sunday December 21 If you are not able to pick up your envelopes during our office hours. <u>The ONLY Sunday</u> that a Secretary can volunteer to be available is Sunday December 21 starting at 9:30 am to 2:00 pm in the Rectory.	Sobres 2026 – Puede recoger los sobres de su familia en la rectoría durante el horario de oficina. domingo 21 de diciembre <i>Si no puede recoger sus sobres durante nuestro horario de oficina, <u>el ÚNICO domingo</u> en que una secretaria puede ofrecerse como voluntaria es <u>el domingo 21 de diciembre, de 9:30 am a 2:00 pm en la rectoría.</u></i>
Saturday December 13 and Sunday December 14 Cororna Self Help Inc. announcement after every Mass	Sábado 13 y domingo 14 de diciembre Anuncio de Cororna Self Help Inc. después de cada misa
Se ofrecerá confesión en todas las parroquias de la Arquidiócesis de Nueva York y la Diócesis de Brooklyn el lunes 15 de diciembre de 2025. AQUÍ, EN EL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO, el servicio se realizará en la Rectoría, de 12 pm a 2 pm y de 6 pm a 8 pm.	
Martes 16 de diciembre: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial- Jesús de La Roca	
Third Saturday, December 20 10:00am Haitian Mass – Christmas	Troisième samedi, 20 décembre 10h00 Messe haïtienne – Noël
Domingo 21 de diciembre, Gratis Película Padre Pío en español en el Salón Parroquial de las 3:30 pm Ven con toda la familia a ver la juntos!	
Cancelado Martes 23 de diciembre: 7pm a 9:15pm en el Salón Parroquial—Jesús de La Roca reunión y oración	



Pastor's Message

December 14, 2025

Year A

Third Sunday in Advent

Let's first look at the second reading. In it, St. James encourages us to patiently wait for the coming of Christ: "Be patient and strengthen your hearts, for the coming of the Lord is at hand." The prophets who spoke in the name of the Lord should serve as examples of perseverance and patience. One of these prophets was John the Baptist, who was sent to prepare the way for the Lord. He reminds us that in the person of Jesus the messianic promises from the Book of the Prophet Isaiah are fulfilled. He shows that Christ is not some prophet playing on human emotions and seeking fame. He grants those who turn to Him in faith what they ask for. He came to earth to free people from the greatest slavery: sin. The prophecies of the Old Testament indicate that Jesus alone is the only Savior, the only chance to save the world. Do I really believe this? Miracles that aroused admiration in some were, after all, a scandal for others. These miracles defined the person of Jesus and testified that the messianic times had arrived.

So what should our attitude be? Each of us, in our own way, can be John the Baptist to others. Parents to children, teachers to students, journalists to readers. We often try to find saviors other than Jesus. We seek the fulfillment of our own prophecies, reaching for horoscopes in popular magazines, and we rely on "modern" prophets, whom we consider fortune tellers and astrologers. Are tarot cards, pendulums, the alignment of stars and other celestial bodies supposed to provide us with knowledge of the future? These glass joys that sparkle for a moment, but bring with them torment. And we forget who it is who truly helps us solve life's problems, granting us freedom and joy in life. How easy it is, then, to empower ourselves with simple recipes for quick success. And so, on the one hand, we give God a candle, and on the other, a candlestick to the devil.

There are people who have blocked their own Advent path, either by digging a chasm between themselves and God, or by straying from that path into the wilderness. Now is the opportune time to remove existing obstacles on our path to God. We only need to make the effort and a strong will.

We are preparing to commemorate His first coming into the world as the God-Man.

Let us, therefore, straighten the paths of our daily lives, bridging the chasms of selfishness, resentment and hatred of others, and neglect in marriage and family. Let us proclaim the Gospel, the joyful message of the good news of salvation. Let us radiate a good example of Christian life, so that we may be—like St. John the Baptist and other prophets—living signs of God's presence in the world.

Mensaje del pastor

14 de diciembre del 2025

Año A

Tercer Domingo de Adviento

Analícemos primero la segunda lectura. En ella, Santiago nos anima a esperar con paciencia la venida de Cristo: «Tengan paciencia y fortalezcan sus corazones, porque la venida del Señor está cerca». Los profetas que hablaron en nombre del Señor deben servirnos de ejemplo de perseverancia y paciencia. Uno de estos profetas fue Juan el Bautista, enviado para preparar el camino del Señor. El nos recuerda que en la persona de Jesús se cumplen las promesas mesiánicas del libro del profeta Isaías. Nos muestra que Cristo no es un profeta que juega con las emociones humanas ni busca fama. El concede a quienes se vuelven a El con fe lo que piden. Vino a la tierra para liberar a la humanidad de la mayor esclavitud: el pecado. Las profecías del Antiguo Testamento indican que solo Jesús es el único Salvador, la única esperanza para salvar al mundo. ¿De verdad lo creo? Los milagros que suscitaron admiración en algunos fueron, después de todo, un escándalo para otros. Estos milagros definieron la persona de Jesús y testificaron que los tiempos mesiánicos habían llegado.

Entonces, ¿cuál debe ser nuestra actitud? Cada uno de nosotros, a nuestra manera, puede ser Juan el Bautista para otros: padres para hijos, maestros para alumnos, periodistas para lectores. A menudo buscamos salvadores que no sean Jesús. Buscamos el cumplimiento de nuestras propias profecías, consultando horóscopos en revistas populares, y confiamos en profetas "modernos", a quienes consideramos adivinos y astrólogos. ¿Acaso las cartas del tarot, los péndulos, la alineación de las estrellas y otros cuerpos celestes nos brindan conocimiento del futuro? Son alegrías efímeras que brillan por un instante, pero que traen consigo tormento. Y olvidamos quién es quien realmente nos ayuda a resolver los problemas de la vida, otorgándonos libertad y alegría. Qué fácil es, entonces, empoderarnos con recetas sencillas para el éxito rápido. Y así, por un lado, le damos a Dios una vela, y por otro, un candelabro al diablo.

Hay quienes han bloqueado su propio camino de Adviento, ya sea cavando un abismo entre ellos y Dios, o desviándose de ese camino hacia el desierto. Ahora es el momento oportuno para eliminar los obstáculos que se interponen en nuestro camino hacia Dios. Solo necesitamos el esfuerzo y la firme voluntad.

Nos preparamos para conmemorar su primera venida al mundo como Dios-Hombre.

Por lo tanto, enderecemos el camino de nuestra vida diaria, superando los abismos del egoísmo, el resentimiento y el odio hacia los demás, y la negligencia en el matrimonio y la familia.

Proclamemos el Evangelio, el gozoso mensaje de la buena noticia de la salvación. Irradiemos un buen ejemplo de vida cristiana, para que podamos ser — como san Juan Bautista y otros profetas — signos vivientes de la presencia de Dios en el mundo.